5) **Robert Bosch Elektonika Kft.**
Robert Bosch út 1
3000 HATVAN
PHONE 36(37)544-

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) **Delivery note no** **7146294** Page 1

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	**0091024089**	**UJ**					

Kbg

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note

4) Dispatchdate **14.06.2018**

Creationday 14.06.2018

6) Freight: Free ☐ Unfrank ☐

7) Delivery: Waggon ☐ Carrier ☐ Fr.Gut ☐ Vehic.foreign ☐ Express Post ☐ Vehic. own ☐

14) Our Order-No. **24190269**

10) Your sign

11) Your Order No. **550003964301** Date **14.11.2017**

15) additional data customer

17) Dispatch place **Sped Mader**

19) Shipping type: extra run

20) Incoterms 2010: Delivered at pl

21) Packing type: 8 PAL

22) Dispatch sign

23) Total weight kg: gross 880,0 net 15,4

24)

25) Dispatch Address
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Destination 204312

26) Receipt-/unload-point **14249**

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes Quty.(ls)	+/-	Notes
1	0260.001.050	V03	2510261630	EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6 180188262 500824998З-~~00~~ 180188614	512			

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 512
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 8
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 15.06.18
Firma

Rotation		42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check
Receiver notes	Date Name bzw Nr					

N7146294

BVE13384

1) Sender/Supplier
2) Supplier-no. 0091024089

Robert Bosch Elektonika Kft.
Sped Mader
Robert Bosch út 1
3000 HATVAN
Person:
Tel :36(37)544-549 Fax:-

5) Loading point
Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut

8) Transportnumber 9479771

3) Shipping order-no.
Sender VAT-ID HU26951542

4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 14.06.2018 7) Relations-no.

9) shipping carrier
10) Carrier-no. 125196

Horvath Rudolf Intertransport KFT
Robert Bosch ut 3.
HU 3000 Hatvan

13) Bordereau-/Cargo list no.

11) Recipient
12) Customer-no. 1000911829

Getrag S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)

14) Delivery-/unloading point
Getrag S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)
14249

15) Sendemote for the shipping carrier:

16) Arrive-date
17) Arrive-time

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
7146294 HH9771	8	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	40	8
		Empt.customer	or	name empties RB		
	64	Blister-Forming Part		6000439355		
	64	Plastic Container		6000439356		
	8	Pallet		6000439358		
	8	Pallet Cover		6000439359		
				Freight duty weight: 880,0		

25) Sum 8 26) Volume in cdm Sum 27) 40 28) 880,0

29) hazardous freight classification
30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges
Delivered at plac
Modugno (BA)

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures
63439

36) Order-no. Customer 5500039643
37) Account assignment
38) Means of transport no
39) Lorry reg
40) Dispatch type
41) Accounting-key

extra run

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

42) Acknowledgment of receipt for goods
mentioned transport complete and in a proper condition recieved

15 GIU 2018

Company stamp/signature

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

44) The transport containes of ... changed:
Euro-flat-pal.(FP) Euro-flat-pal.(FP)
Euro-Grate-pal.(GP) Euro-Grate-pal.(GP)

43) Takeover-confirmation from the driver:
get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.

Date Time Signature

45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement

46) for Receiver

2) Supplier-no.
V0091024089

8) Transportnumber
2S9479771

10) Carrier-no.
0000125196

13) Bordereau-/Cargo list no.

MA/ 2018017113 3. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)

Robert Bosch Elektronika KFT.
Robert Bosch út 1.
3000 Hatvan
HU

NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL
INTERNATIONAL CONSIGNEMENT
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók
This Carrige is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carrige of Goods by Road (CMR)
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4.
70026 MODUGNO
IT

16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

312. HORVÁTH RUDOLF
INTERTRANSPORT KFT.
3000 Hatvan, Robert Bosch út 3.
Adószám: 11168625-2-10

3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

helység/place/Ort 70026 MODUGNO
ország/country/Land IT

17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

helység/place/Ort 3000 Hatvan
ország/country/Land HU
időpont/date/Datum 2018.06.14

18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtfürer

5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente

SAP 139394

Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!

To be completed on the senders own responsibility 1-15 icluding 21+22

6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	**7** Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	**8** Csomagolás módja Metod of packing Art der Verpackung	**9** Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	**10** Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	**11** Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	**#** Térfogat (m3) Volume in m3 Umfrang in m3
	8	PAL	KFZ-Zubehö		880	
Osztály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe		880	0

13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

P:207637
P:207638

19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger
	0		

14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstallung

A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem
Shipping documents are completely took over
Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment

Bérmentve, freight paid, frei
Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x

20 Különleges megállapodások Special agreements

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am 2018.06.14.

24 Az áru átvétele Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am 6/14/2018

15 GIU 2018

22 A feladó aláírása és bélyegzője signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders

Logisztikai Szolgáltató Kft. Hatvan 312/57

23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers

312. HORVÁTH RUDOLF
INTERTRANSPORT KFT.
3000 Hatvan, Robert Bosch út
Adószám: 11168625-2-10

Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

25 Jármű Veicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen	Raksúly Useful load Nutzlast
	PTG903	